



Hierontatyyny CL-585R

6438565640685

Käyttöohje



Lue nämä käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja säilytä tulevaa tarvetta varten. Tämä käyttöohje on alkuperäisen ohjeen (ENG) käännös.



Huomionarvoisia asioita

Kiitos hierontatuotteemme hankinnastasi. Lue ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä huolimattomasta ja virheellisestä käytöstä aiheutuvien tarpeettomien vahinkojen tai henkilövahinkojen välttämiseksi.

Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin turvallisuusohjeisiin ja noudata niitä sähkölaitteiden käytön aikana:

Lue kaikki ohjeet läpi ennen tämän tuotteen käyttöä:

Vaara - Noudata seuraavia ohjeita sähköiskuvaaran alentamiseksi:

- 1) Irrota virtapistoke pistorasiasta käytön jälkeen tai ennen tuotteen puhdistamista (pyyhi kuivalla pyyhkeellä tai kankaalla).
- 2) Katkaise virta välittömästi, jos tuote kastuu vahingossa, se putoaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- 3) Älä käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
- 4) Älä kierrä tai vääntele virtajohtoa.
- 5) Älä kiinnitä tuotteeseen mitään metallinastoja tai muita teräviä kohteita.

Varoitus - Tulipalon, palovammojen, sähköiskun tai henkilövahinkojen alentamiseksi:

- 1) Irrota virtapistoke pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä.
- 2) Älä käytä tuotetta tyynyjen tai peittojen alla tulipalon, sähköiskun tai ylikuumenemisesta aiheutuvien henkilövahinkojen välttämiseksi.
- 3) Tämä laite ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut, elleivät he ole saaneet opastusta laitteen käyttöön ja käyttöä valvo tai ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö.
- 4) Noudata käyttöohjeita tuotteen käytön aikana.
- 5) Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto, virtapistoke tai muut osat ovat vaurioituneet tai tuote on kastunut tai kostea. Ota yhteys paikalliseen huoltoliikkeeseen tai valmistajaan.
- 6) Älä vedä virtajohdosta tai käytä sitä kahvana.
- 7) Älä kiinnitä tai laita kohteita tai esineitä tuotteen sisälle.
- 8) Tässä tuotteessa on lämmitystoiminto ja sen pinta tuottaa lämpöä. Henkilöiden, jotka ovat lämpöherkkiä, on käytettävä tuotetta varovaisesti.
- 9) Älä käytä tuotetta korkeissa lämpötiloissa.
- 10) Suositeltava käyttöympäristö: 0-35 °C, suhteellinen kosteus 25-75 %

11) Hävitä käytetyt akut turvallisesti ja asianmukaisesti. Älä heitä niitä avotuleen tai veteen.

12) Älä pura tai korjaa tuotetta itse. Jos tuotteessa havaitaan poikkeavuuksia tai se ei toimi oikein, sen käyttö on lopetettava välittömästi. Katso tämän käyttöohjeen vianmääritystaulukosta lisätietoja. Jos vikaa ei saada korjattua, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai valmistajan huoltopalveluun.

13) Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia osia.

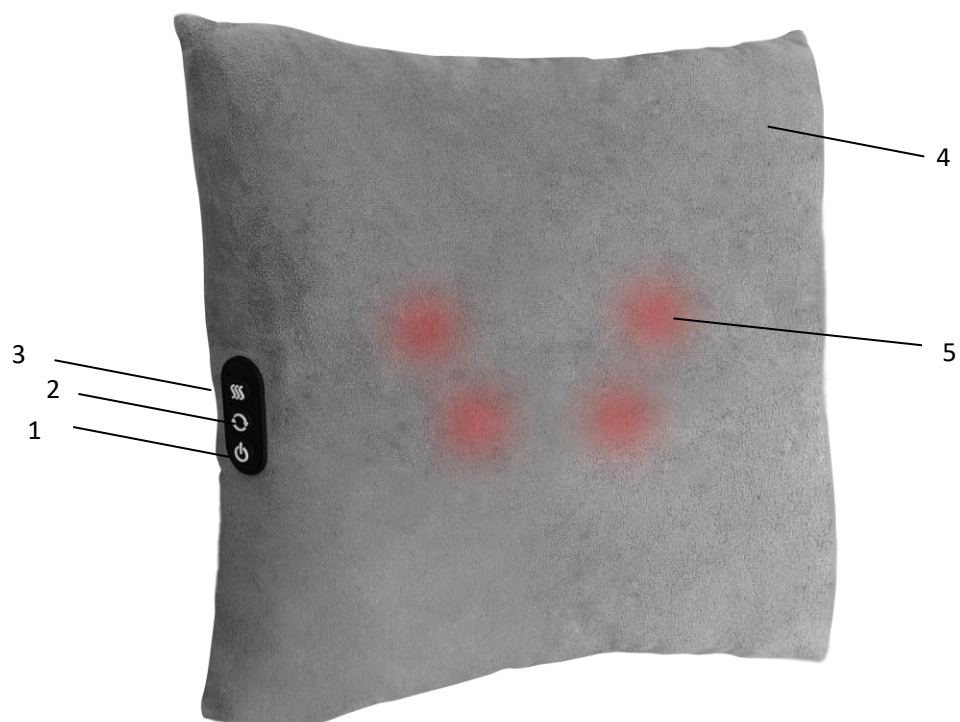
14) Seuraavien henkilöiden on neuvoteltava lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttöä:

- vakavista sairauksista, kuten kasvaimista tai sydänsairauksista, kärsivät henkilöt
- raskaana olevat naiset
- henkilöt, joilla on korkea kuume ja kaula- ja niska-alueen verenkierto-ongelmia
- henkilöt, jotka kärsivät vakavasta ihotulehduksesta tai epänormaalista kivusta hierontakohdassa
- henkilöt, joilla on osteoporoosi, anemia tai vakavia niveloireita
- henkilöt, jotka ovat lääkähoidossa tai tuntevat olonsa erittäin huonoksi

▲ Turvallisuuteen liittyviä seikkoja

- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava jälleenmyyjän huoltokeskuksen tai valtuutetun ammattitaitoisen huoltohenkilöstön toimesta.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut, elleivät he ole saaneet opastusta laitteen käyttöön ja käyttöä valvo tai ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö.

Tuotteen osat



- | | | | |
|-----------------|---------------------------|-----------------|-------------------|
| 1. Virtapainike | 2. Suuntapainike | 3. Lämpöpainike | 4. Suojapäällinen |
| 5. Hierontapää | 6. Latausliitäntä (USB-C) | | |

Käyttöohjeet

1. Valmistelut ennen käyttöä

Tarkista ensin, että Type-C-johto on hyvässä kunnossa testaamalla tuotetta tuolin tai sohvan päällä.

2. Käyttö

1) Virtapainike: Paina virtapainiketta yhtäjaksoisesti 1,5 sekunnin ajan (virtapainikkeen valo syttyy vihreänä) hieronnan käynnistämiseksi. Paina virtapainiketta yhtäjaksoisesti 1,5 sekunnin ajan tuotteen sammuttamiseksi (aikalaskenta käynnistyy 15 minuutin jälkeen virtapainikkeen painamisesta päälle).

2) Suuntapainikkeet: Hierontapää pyörii sisäänpäin oletuksena tuotteen ollessa päällä. Lyhyt painallus muuttaa hierontapään pyörimisliikkeen ulospäin. Kun tuote on käynnistetty, hierontasuunta vaihtuu automaattisesti vastakkaiseen suuntaan minuutin välein. Hierontasuuntaa voidaan muuttaa myös painamalla suuntapainiketta (tämä jakso on toistuva).

3) Lämpöpainike: Lämpöpainike on oletuksena pois käytöstä itse tuotteen ollessa päällä. Lyhyt painallus ottaa painikkeen käyttöön, jota ilmaistaan hierontapään palaessa punaisena. Lyhyt painallus ottaa painikkeen pois käytöstä. (Tämä jakso on toistuva).

3. Tämän tuotteen oletuskäyttöaika on 15 minuuttia $\pm$ 1,5 minuuttia. Aikalaskenta käynnistyy painamalla virtapainiketta ja kaikki toiminnot sammutetaan 15 minuutin jälkeen.

4. Merkkivalon kuvaus: Virtapainikkeen merkkivalo on vihreä. Kun laite on täysin ladattu, merkkivalo palaa kiinteästi vihreänä; Kun jännite on alhainen, virtapainikkeen painaminen saa vihreän merkkivalon vilkkumaan viisi kertaa.

5. Ulkomateriaali: Harmaa mokkanahka; ainoastaan tyynyn suojapäällinen on käsinpestävä.

6. Latausaika: hierontatyynyn latautuminen täyteen kestää noin neljä tuntia käytettäessä 5 V - 2 A:n virtalähdettä (**5 V - 2 A:n virtalähde ei sisälly toimitukseen**, se on hankittava erikseen).

Käyttöaika lataamisen jälkeen: noin 60 minuuttia.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot			
Tuotenimi	Ladattava hierontatyyny	Tuotemalli	CL-585R
Tulojännite	100 V-240 V 50 Hz	Automaattinen käyttöaika	15 minuuttia
Lähtöjännite	USB-C 5 VDC 2 A	Nimelliskäyttöteho	10 W
Akkukapasiteetti:	7,4 V, 2500 mAh	Koko	40 x 36 x 10 cm
Tuotteen nettopaino	Noin 1,51 kg	Tuotteen bruttopaino	Noin 1,86 kg

Vianmääritys

Jos sinulla on ongelmia tämän tuotteen kanssa, katso seuraavat vianmääritysohjeet ja niiden mahdolliset ratkaisut. Jos tuotteessa on edelleen vikaa tai sitä ei voi käyttää, katkaise virta ja irrota virtapistoke, ja ota yhteyttä jälleenmyyjään. Käyttäjä ei saa purkaa tai korjata tuotetta itse. Jos tuote vahingoittuu purkamisen tai korjaamisen seurauksena, takuu raukeaa, eikä valmistaja tai jälleenmyyjä ole vastuussa tästä aiheutuneista seurauksista.

Epänormaali tilanne	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Hierontatoiminto ei siirry seuraavaan toimintoon tai pysähtyy puolivälissä	1. Moottorin lämpösuoja lauennut Sähkökatkos 2. Akku tyhjentynyt 3. Automaattinen käyttöaika 15 minuuttia kulunut umpeen	1. Katkaise virta ja anna tuotteen olla käyttämättömänä vähintään tunnin ajan 2. Lataa tuote 3. Käynnistä uudelleen painamalla virtapainiketta
Tuotteen käytön aikana kuuluu piipitystä, kohinaa ja napsahduksia	Nämä ovat moottorin normaaleja ääniä, ei vika	Toimenpiteitä ei tarvita

HUOMAUTUS:

- On suositeltavaa, että jokainen hierontakerta kestää ainoastaan 15 minuuttia eikä tätä aikaa ylitetä.
 - Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos tunnet epämukavuutta hieronnan aikana.
 - Irrota virtapistoke pistorasiasta, kun hierontatyynyä ei käytetä.
 - Käytä tuotetta kuivassa ympäristössä ja pidä kaukana avotulesta.
- Älä upota tuotteen sisäisiä kuituja veteen puhdistamista varten.

**Käsittely: Älä hävitä käytöstä poistettua laitetta kotitalousjätteen mukana.
Tämä jäte on eroteltava kierrätettäväksi.**



Tokmanni Oy

Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä

tokmanni.fi/asiakaspalvelu

Distributed by

Dollarstore AB, Borgarfjordsgatan 18, 164 40 Kista

dollarstore.se/kundservice

TAKUUTIEDOT

Takuu myönnetään vain kuluttaja-asiakkaille ja siihen voivat vedota vain kuluttaja-asiakkaat.

Tokmanni myöntää takuun kahdeksi (2) vuodeksi siitä päivästä alkaen, kun laite on luovutettu/toimitettu kuluttajalle.

Takuun antaja

Tokmanni Oy, Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä, Finland

Tuote, jota takuu koskee

Takuun alainen Future TT Sport tuote, jonka käyttöohjeen osana tämä takuutodistus on.

Takuuehdot

Takuunalaiset korjaukset suoritetaan Tokmannin osoittamassa valtuutetussa huoltokeskuksessa.

Kuluttajan tulee ottaa yhteyttä Tokmannin asiakaspalveluun lisätietojen saamiseksi. Kuluttajan on esitettävä kuitti tai ostotodistus vedotessaan takuuseen.

Takuu ei koske vikaantumista tai vaurioita, jotka aiheutuvat:

- asiakkaan huolimattomuudesta
- tapaturmasta tai muusta onnettomuudesta esim. ukkosvahingosta.
- käyttö- tai hoito-ohjeiden laiminlyönnistä tai niiden vastaisesta toiminnasta.
- tavarán vääränlaisesta tai käyttötarkoituksen vastaisesta käsittelystä tai käytöstä.

Tuotteen korjaaminen tai vaihtaminen ei pidennä tuotteen alkuperäisen takuun voimassaoloaikaá. Mikäli takuuhuoltoon tuleva kone todetaan virheettömäksi tai todetaan virhe, joka ei kuulu takuun piiriin, Tokmannilla on oikeus periä kohtuullinen korvaus (50 € + toimituskulut) tarkistuksesta aiheutuneita kuluista.

Ostajalla on oikeus valintansa mukaan vaatia, että Tokmanni joko korjaa virheen tai toimittaa virheettömán tavarán. Tokmanni ei kuitenkaan ole velvollinen oikaisemaan virhettä ostajan vaatimalla tavalla tai lainkaan, jos siihen on este, jota Tokmanni ei voi voittaa, tai jos siitä aiheutuisi Tokmannille kohtuuttomia kustannuksia. Arvioinnissa otetaan erityisesti huomioon virheen merkitys sekä tavarán arvo, jos virhettä ei olisi, sekä se, voidaanko oikaisu suorittaa muulla tavalla aiheuttamatta ostajalle merkittävää haittaa.

Jos virhettä ei voida oikaista yllä kuvatulla tavalla, ostajalla on oikeus saada virhettä vastaava hinnanalennus tai purkaa kauppa, jos virhe ei ole vähäinen.

Takuu täydentää asiakkaan lakimääräisiä oikeuksia ja on Tokmannin tarjoama lisäetu, jolla ei rajoiteta asiakkaan kuluttajansuojalain mukaisia oikeuksia.



Massagekudde CL-585R

6438565640685

Bruksanvisning



Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten och spara den för framtida behov. Denna bruksanvisning är en översättning av originalanvisningen (ENG).



Saker att notera

Tack för att du köpte vår massageprodukt. Läs anvisningarna noga innan du använder produkten för att undvika skada på produkten och personskada på grund av vårdslös eller felaktig användning.

Var särskilt uppmärksam på och följ dessa säkerhetsanvisningar vid användning av eldrivna apparater:

Läs igenom alla anvisningar innan du använder produkten:

Fara – Följ dessa anvisningar för att minska risken för elstöt:

- 1) Dra ut stickproppen ur eluttaget efter användning eller innan du rengör produkten (torka av med torr trasa eller handduk).
- 2) Stäng av strömmen omedelbart om produkten av misstag blir blöt, faller i vatten eller annan vätska.
- 3) Använd inte produkten i fuktiga förhållanden.
- 4) Vrid eller böj inte nätsladden.
- 5) Fäst inte metallstift eller andra vassa föremål på produkten.

Varning – För att minska risken för brand, brännskada, elstöt eller personskada:

- 1) Dra ut stickproppen ur eluttaget när produkten inte används.
- 2) Använd inte produkten under kuddar eller filter för att undvika överhettning, brand, elstöt eller personskada.
- 3) Denna produkt är inte avsedd för användning av barn eller av personer vars fysiska, mentala eller psykiska funktionsförmåga är begränsad, om de inte har fått anvisningar i hur man använder produkten och om deras användning inte övervakas eller instrueras av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- 4) Följ bruksanvisningen när du använder produkten.
- 5) Använd inte produkten om nätsladden, stickproppen eller andra delar är skadade, eller om den blivit våt eller fuktig. Kontakta din lokala serviceverkstad eller tillverkaren.
- 6) Dra inte i nätsladden och använd den inte som ett handtag.
- 7) Fäst eller placera inte föremål inuti produkten.
- 8) Denna produkt har en värmefunktion och ytan blir varm under användning. Personer som är känsliga för värme bör vara försiktiga när de använder produkten.
- 9) Använd inte produkten vid höga temperaturer.
- 10) Rekommenderad driftsmiljö: 0–35 °C, relativ luftfuktighet 25–75 %.

11) Bortskaffa använda batterier på ett säkert och korrekt sätt. Kasta dem inte i öppen eld eller vatten.

12) Demontera eller reparera inte produkten själv. Avbryt användningen omedelbart om du upptäcker avvikelser i produkten eller om den inte fungerar korrekt. Se felsökningstabellen i den här bruksanvisningen för mer information. Kontakta din återförsäljare eller tillverkarens serviceavdelning om du inte kan åtgärda felet.

13) Använd inte andra delar än de som rekommenderas av tillverkaren.

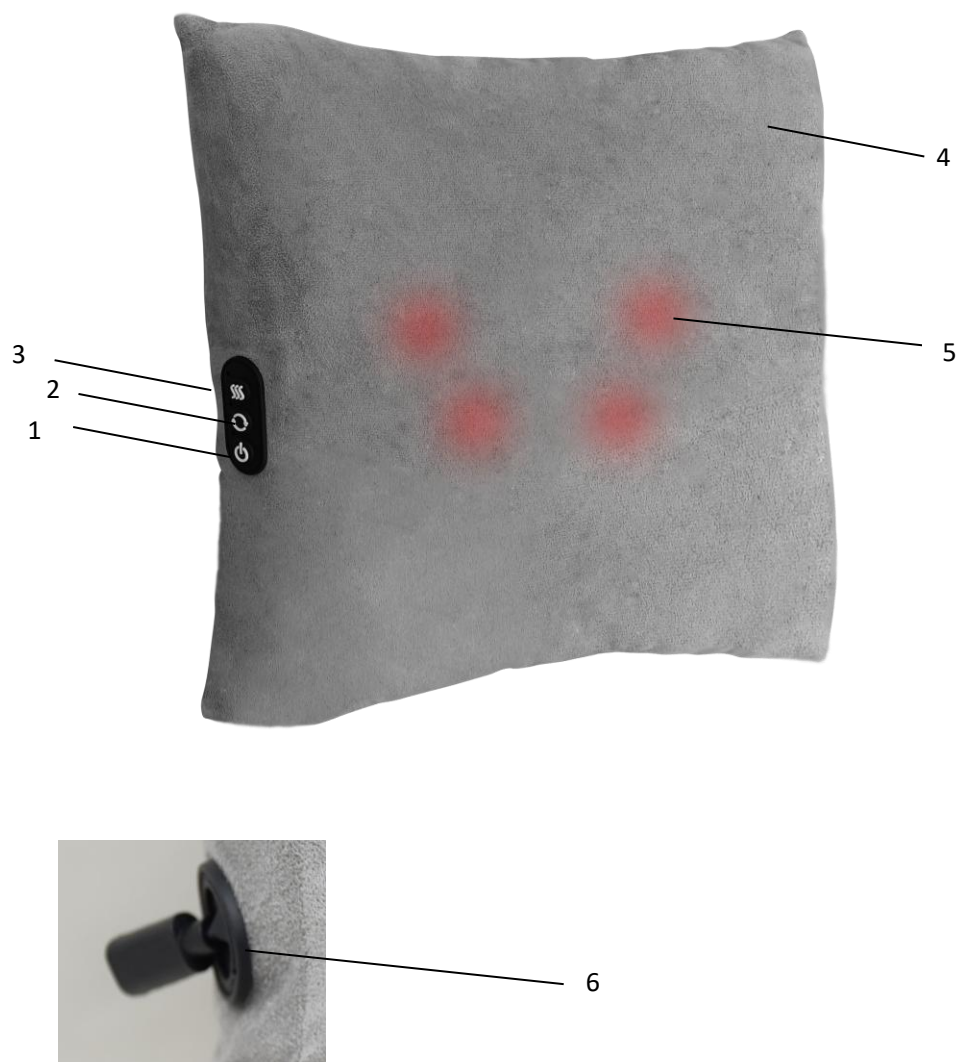
14) Följande personer bör konsultera en läkare innan de använder produkten:

- personer som lider av allvarliga sjukdomar såsom tumörer eller hjärtsjukdomar
- gravida kvinnor
- personer med hög feber och cirkulationsproblem i nacken och i nackområdet
- personer med svår dermatit eller som har onormal smärta vid massagestället
- personer med osteoporos, anemi eller allvarliga ledbesvär
- personer som genomgår medicinsk behandling eller som mår mycket dåligt.

▲ Säkerhetsrelaterade frågor

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av återförsäljarens servicecenter eller av kvalificerad servicepersonal.
- Denna produkt är inte avsedd för användning av barn eller av personer vars fysiska, mentala eller psykiska funktionsförmåga är begränsad, om de inte har fått anvisningar i hur man använder produkten och om deras användning inte övervakas eller instrueras av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Produktens delar



1. Strömbrytare 2. Riktningsknapp 3. Värmeknapp 4. Skyddsöverdrag
5. Massagehuvud 6. Laddningsanslutning (USB-C)

Bruksanvisning

1. Förberedelser innan användning

Kontrollera först att Type-C-sladden är i gott skick genom att testa produkten på en stol eller en soffa.

2. Användning

1) Strömbrytare: Håll strömbrytaren intryckt i 1,5 sekunder (strömbrytarens lampa blir grön) för att starta massagen. Håll strömbrytaren intryckt i 1,5 sekunder för att stänga av produkten (tiden börjar räkna ner 15 minuter efter att strömbrytaren har tryckts in).

2) Riktningsknappar: Massagehuvudet roterar inåt som standardinställning när produkten är igång. En kort tryckning ändrar massagehuvudets rotationsriktning utåt. När produkten startats växlar massageriktningen automatiskt till motsatt riktning en gång i minuten. Du kan också ändra massageriktning genom att trycka på riktningsknappen (denna cykel är repetitiv).

3) Värmeknapp: Värmeknappen är avaktiverad som standard när produkten är påslagen. En kort tryckning aktiverar värmeknappen, vilket indikeras när massagehuvudet lyser rött. En kort tryckning avaktiverar knappen. (Denna cykel är återkommande).

3. Standardtiden för denna produkt är 15 minuter $\pm$ 1,5 minuter. Nedräkningen startar när du trycker på strömbrytaren och alla funktioner stängs av efter 15 minuter.

4. Beskrivning av signallampa: Strömbrytarens signallampa lyser grönt. När produkten är fulladdad lyser signallampan med fast grönt ljus. Vid låg spänning blinkar den gröna signallampan fem gånger när du trycker på strömbrytaren.

5. Yttermaterial: Grå mocka. Endast kuddöverdraget kan tvättas för hand.

6. Laddningstid: Det tar cirka fyra timmar att ladda massagekudden helt med en 5 V–2 A strömkälla. (**5 V–2 A strömkälla ingår inte i leveransen**, den måste köpas separat).

Drifttid efter laddning: cirka 60 minuter.

Tekniska uppgifter

Tekniska uppgifter			
Produktnamn	Uppladdningsbar massagekudde	Produktmodell	CL-585R
Inspänning	100 V–240 V 50 Hz	Automatisk drifttid	15 minuter
Utspanning	USB-C 5 VDC 2 A	Nominell effekt	10 W
Batterikapacitet:	7,4 V, 2 500 mAh	Storlek	40 x 36 x 10 cm
Produktens nettovikt	Cirka 1,51 kg	Produktens bruttovikt	Cirka 1,86 kg

Felsökning

Se följande felsökningsanvisningar och möjliga lösningar om du har problem med denna produkt. Om produkten fortfarande är defekt eller inte kan användas stänger du av strömmen, tar bort stickproppen och kontakter din återförsäljare. Användaren får inte demontera eller reparera produkten själv. Om produkten skadas vid demontering eller reparation upphör garantin, och varken tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar för efterföljande konsekvenser.

Onormal situation	Möjlig orsak	Lösning
Massagefunktionen går inte vidare till nästa funktion eller stannar halvvägs.	1. Motorns termiska skydd har utlösts. Strömavbrott. 2. Batteriet är tomt. 3. Den automatiska drifttiden på 15 minuter har löpt ut.	1. Stäng av strömmen och låt produkten stå oanvänd i minst en timme. 2. Ladda produkten. 3. Starta produkten igen genom att trycka på strömbrytaren.
Produkten avger pipande, brusande och klickande ljud under användning.	Dessa är normala motorljud och inte ett fel.	Ingen åtgärd behövs.

OBSERVERA:

- Det rekommenderas att varje massagesession begränsas till 15 minuter.
- Sluta använda produkten omedelbart om du känner obehag under massagen.
- Dra ut stickproppen ur eluttaget när massagekudden inte används.
- Använd produkten i torr miljö och håll den borta från öppen eld.

Sänk inte produktens inre fibrer i vatten vid rengöring.

Hantering: Bortskaffa inte produkten tillsammans med hushållsavfall. Detta avfall ska sorteras för återvinning.



Tokmanni Oy

Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä

tokmanni.fi/asiakaspalvelu

Distribuerad av

Dollarstore AB, Borgarfjordsgatan 18, 164 40 Kista

dollarstore.se/kundservice

GARANTIUPPGIFTER

Garantin beviljas endast konsumentkunder och kan endast återopas av konsumentkunder. Tokmanni beviljar två (2) års garanti från och med datumet när enheten överläts/levererades till konsumenten.

Garantigivare

Tokmanni Oy, Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä, Finland

Produkt som omfattas av garantin

Future TT Sport produkt där detta garanticertifikat utgör en del av bruksanvisningen.

Garantivillkor

Garantireparationer utförs av ett servicecenter som auktoriserats av Tokmanni. Konsumenten ska kontakta Tokmannis kundtjänst för mer information. Konsumenten måste visa upp ett kvitto eller inköpsbevis när hen återopar garantin.

Garantin gäller inte för fel eller skador orsakade av:

- kundens vårdslöshet olycka
- olyckshändelse eller annan, till exempel åskskada
- försummelse att följa bruks- eller skötselanvisningarna eller att man agerat i strid med dem
- felaktig eller oavsiktlig hantering eller användning av produkten.

Att reparera eller byta produkten förlänger inte giltighetstiden för produktens ursprungliga garanti. Om en produkt som kommer in för garantiservice visar sig vara fri från defekter eller om ett fel upptäcks som inte täcks av garantin, har Tokmanni rätt att uppbära en skälig ersättning (50 € + fraktkostnader) för inspektionen.

Köparen har rätt att efter eget val kräva att Tokmanni antingen åtgärdar felet eller levererar en felfri vara. Tokmanni är dock inte skyldigt att åtgärda felet på det sätt köparen begär, eller överhuvudtaget, om det finns hinder som Tokmanni inte kan övervinna, eller om det skulle medföra oskäliga kostnader för Tokmanni. Vid bedömningen tar man hänsyn till felets betydelse och varans värde om det inte förelåg något fel, samt om korrigerig kan utföras på annat sätt utan att det orsakar köparen väsentlig olägenhet.

Om felet inte kan åtgärdas på ovannämnda sätt har köparen rätt att få ett prisavdrag motsvarande felet eller upphäva affären om felet inte är ringa.

Garantin kompletterar kundens lagliga rättigheter och är en ytterligare förmån som erbjuds av Tokmanni och begränsar inte kundens rättigheter enligt konsumentskyddslagen.

DA



Massagepude CL-585R

6438565640685

Brugsanvisning



Læs denne brugsanvisning, inden du bruger produktet, og gem den til fremtidige behov. Denne brugsanvisning er en oversættelse af den originale vejledning (ENG).



Ting at bemærke

Tak, fordi du har købt vores massageprodukt. Læs brugsanvisningen nøje, inden du bruger produktet for at undgå skader på produktet og personskader som følge af uforsigtig eller forkert brug.

Vær særlig opmærksom på og følg disse sikkerhedsinstruktioner, når du bruger elektriske apparater:

Læs igennem alle anvisninger inden du bruger produktet:

Fare – Følg disse instruktioner for at mindske risikoen for elektrisk stød:

- 1) Træk stikket ud af stikkontakten efter brug eller inden rengøring af produktet (tør det af med en tør klud eller et håndklæde).
- 2) Sluk straks for strømmen, hvis produktet ved et uheld bliver vådt eller falder i vand eller anden væske.
- 3) Brug ikke produktet under fugtige forhold.
- 4) Drej eller bøj ikke strømkablet.
- 5) Sæt ikke metalstifter eller andre skarpe genstande på produktet.

Advarsel – For at mindske risikoen for brand, forbrænding, elektrisk stød eller personskade:

- 1) Træk stikket ud af stikkontakten, når produktet ikke bruges.
- 2) Brug ikke produktet under puder eller tæpper for at undgå overophedning, brand, elektrisk stød eller personskade.
- 3) Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn eller af personer, hvis fysiske, mentale eller psykiske funktionsevne er begrænset, hvis de ikke har fået instruktioner i, hvordan man anvender apparatet, og anvendelsen ikke overvåges eller instrueres af personen, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- 4) Følg brugsanvisningen, når du bruger produktet.
- 5) Brug ikke produktet, hvis strømkablet, stikket eller andre dele er beskadiget, eller hvis det er blevet vådt eller fugtigt. Kontakt dit lokale serviceværksted eller forhandleren.
- 6) Træk ikke strømkablet og brug den ikke som et håndtag.
- 7) Fastgør eller placer ikke genstande inde i produktet.
- 8) Dette produkt har en varmfunktion og overfladen bliver varm under brug. Personer, der er følsomme over for varme, bør være forsigtige ved brug af dette produkt.
- 9) Brug ikke produktet ved høje temperaturer.

10) Anbefalet driftsmiljø: 0–35 °C, relativ luftfugtighed 25–75 %.

11) Bortskaf brugte batterier på en sikker og korrekt måde. Smid dem ikke i åben ild eller vand.

12) Du må ikke selv skille produktet ad eller reparere det. Stop med at bruge produktet med det samme, hvis du bemærker nogen uregelmæssigheder, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Se på fejlsøgningstabellen i denne brugsanvisning for mere oplysninger. Kontakt din forhandler eller producentens serviceafdeling, hvis du ikke kan rette fejlet.

13) Brug ikke andet tilbehør end det anbefalede af producenten.

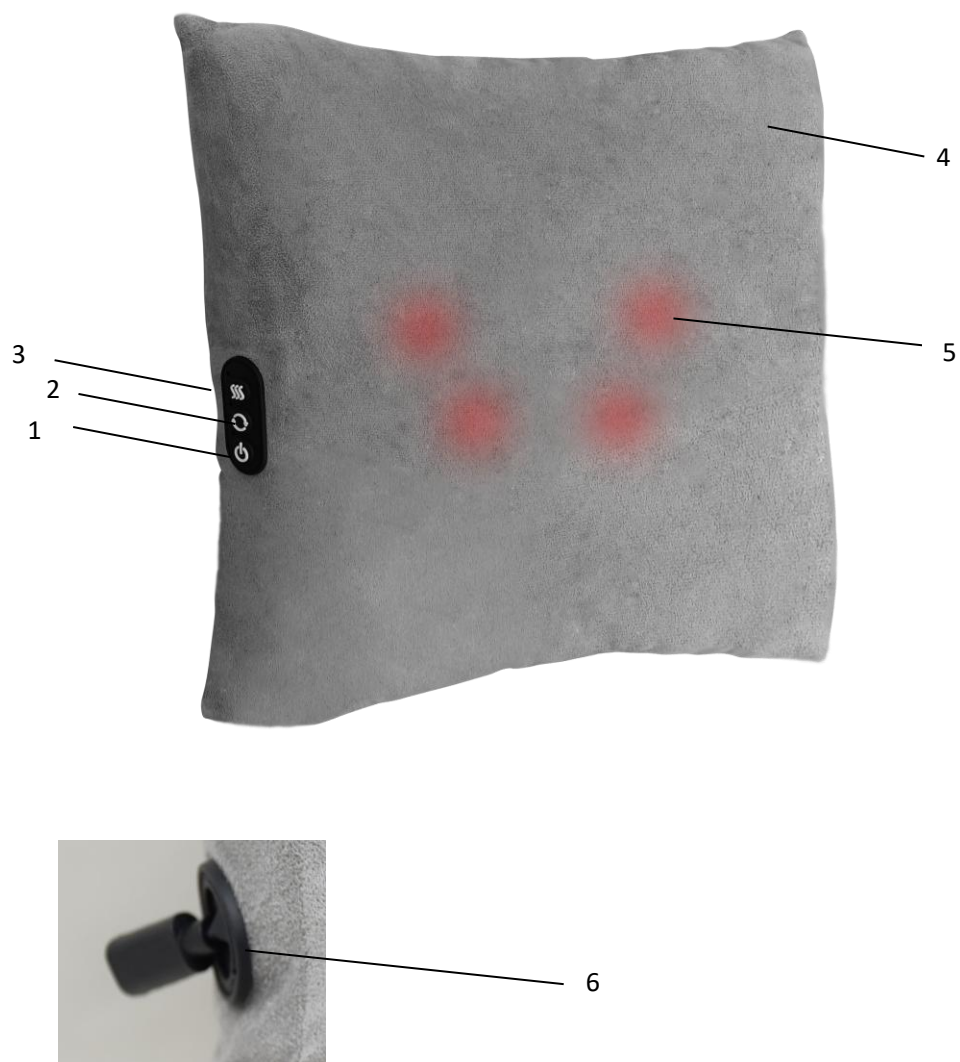
14) Følgende personer må konsultere en læge, inden du bruger produktet:

- personer, der lider af alvorlige sygdomme såsom tumorer eller hjertesygdomme
- gravide kvinder
- personer med høj feber og cirkulationsproblemer i nakke- og halsområdet
- personer med svær dermatitis eller som oplever unormal smerte på massageområdet
- personer med osteoporose, anæmi eller alvorlige ledproblemer
- personer, der er i medicinsk behandling eller føler sig meget dårlig.

▲ Sikkerhedsrelaterede spørgsmål

- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af forhandlerens servicecenter eller af kvalificeret servicepersonale.
- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn eller af personer, hvis fysiske, mentale eller psykiske funktionsevne er begrænset, hvis de ikke har fået instruktioner i, hvordan man anvender apparatet, og anvendelsen ikke overvåges eller instrueres af personen, som er ansvarlig for deres sikkerhed.

Produktets dele



1. Strømafbryder 2. Retningsknap 3. Varmeknap 4. Beskyttelsesdæksel
5. Massagehoved 6. Opladningsforbindelse (USB-C)

Brugsanvisning

1. Forberedelser før brug

Kontroller først, at Type-C-kablet er i god stand ved at teste produktet på en stol eller sofa.

2. Brug

1) Strømafbryder: Start massagen ved at trykke og holde strømafbryderen nede i 1,5 sekunder (strømafbryderens lampe bliver grøn. Tryk og hold strømafbryderen nede i 1,5 sekunder for at slukke for produktet (nedtællingen starter 15 minutter efter, at strømafbryderen er blevet trykket ned).

2) Retningsknapper: Massagehovedet roterer indad som standardindstilling, når produktet bruges. Et kort tryk ændrer massagehovedets rotationsretning udad. Når produktet er startet, skifter massageretningen automatisk til den modsatte retning en gang i minuttet. Du kan også ændre massageretningen ved at trykke retningsknappen (denne cyklus er gentagende).

3) Varmeknap: Varmeknappen er som standard deaktiveret, når produktet er tændt. Et kort tryk aktiverer varmeknappen, hvilket angives ved, at massagehovedet lyser rødt. Et kort tryk deaktiverer knappen. (Denne cyklus er vender tilbage).

3. Standardtiden for dette produkt er 15 minutter $\pm$ 1,5 minutter. Nedtællingen starter, når du trykker på strømafbryderen, og alle funktioner slukkes efter 15 minutter.

4. Beskrivelse af signallampe: Strømafbryderens signallampe lyser grønt. Når produktet er fuldt opladet, lyser signallampen konstant grønt. Ved lav spænding den grønne signallampe blinker fem gang, når du trykker på strømafbryderen.

5. Ydre materiale: Gråt ruskind. Kun pudebetrækket kan vaskes i hånden.

6. Opladningstid: Det tager cirka fire timer at oplade massagepuden fuldt ud ved hjælp af en 5 V–2 A strømkilde. (**5 V–2 A strømkilde indgår ikke i leveringen**, den skal købes separat).

Driftstid efter opladning: cirka 60 minutter.

Tekniske data

Tekniske data			
Produktnavn	Opladningsbar massagepude	Produktmodel	CL-585R
Indgangspænding	100 V–240 V 50 Hz	Automatisk driftstid	15 minutter
Udgangspænding	USB-C 5 VDC 2 A	Nominel effekt	10 W
Batterikapacitet:	7,4 V, 2 500 mAh	Størrelse	40 x 36 x 10 cm
Produktets nettovægt	Cirka 1,51 kg	Produktets bruttovægt	Cirka 1,86 kg

Fejlfinding

Se følgende fejlfindingsanvisninger og mulige løsninger, hvis du har problemer med dette produkt. Hvis produktet stadig er defekt eller ikke kan bruges, skal du slukke for strømmen, tage stikket ud og kontakte din forhandler. Brugeren må ikke selv skille produktet ad eller reparere. Hvis produktet beskadiges under adskillelse eller reparation, udløber garantien, og hverken producenten eller forhandleren er ansvarlig for efterfølgende konsekvenser.

Unormal situation	Mulig årsag	Løsning
Massagefunktionen går ikke til næste funktion eller standser halvvejs.	1. Motorens termiske beskyttelse er udløst. Strømsvigt. 2. Batteriet er tomt. 3. Den automatiske driftstid på 15 minutter er udløbet.	1. Sluk for strømmen, og lad produktet stå ubrugt i mindst en time. 2. Oplad produktet. 3. Start produktet igen ved at trykke på strømafbryderen.
Produktet afgiver pipende, brusende og klikkende lyde under brug.	Disse er normale motorlyd og ikke en fejl.	Der skal ikke gøres noget.

BEMÆRK:

- Det anbefales, at hver massagesession begrænses til 15 minutter.
 - Hvis du mærker ubehag under massagen, skal du straks stoppe med at bruge produktet.
 - Træk stikket ud af stikkontakten, når massagepuden ikke bruges.
 - Brug produktet i et tørt miljø og hold det væk fra åben ild.
- Nedsænk ikke produktets indre fibre i vand under rengøring.

**Håndtering: Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
Dette affald skal sorteres til genbrug.**



Tokmanni Oy

Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä

tokmanni.fi/asiakaspalvelu

Distribueret af

Dollarstore AB, Borgarfjordsgatan 18, 164 40 Kista

dollarstore.se/kundservice

GARANTIOPLYSNINGER

Garanti ydes kun til forbruger-kunder, og kun forbruger-kunder kan påberåbe sig den. Tokmanni yder garanti for to (2) år fra den dag, hvor enheden er overdraget/leveret til forbrugeren.

Garantiyder

Tokmanni Oy, Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä, Finland

Produkt, som garantien dækker

En Future TT Sport vare, som er omfattet af denne garantibestemmelse og som en del af brugsanvisningen.

Garantibetingelser

Reparationer under garanti udføres på et autoriseret servicecenter anvist af Tokmanni. Forbrugeren skal kontakte Tokmannis kundeservice for yderligere oplysninger. Forbrugeren skal fremvise kvittering eller købsbevis ved påberåbelse af garantien.

Garantien dækker ikke fejl eller skader, der skyldes:

- forbrugerens uagtsomhed
- uheld eller andre hændelser, f.eks. lynnedslag.
- manglende overholdelse af brugs- eller plejevejledninger eller handlinger i strid med dem.
- forkert eller uhensigtsmæssig håndtering eller brug af varen.

Reparation eller udskiftning af produktet forlænger ikke den oprindelige garantiperiode. Hvis en maskine, der sendes til garanti, viser sig at være fejlfri eller har en fejl, der ikke er dækket af garantien, har Tokmanni ret til at opkræve et rimeligt gebyr (50 € + leveringsomkostninger) for omkostningerne ved inspektionen.

Køberen har ret til efter eget valg at kræve, at Tokmanni enten retter fejlen eller leverer en fejlfri vare. Tokmanni er dog ikke forpligtet til at rette fejlen på den måde, køberen kræver, eller overhovedet, hvis der er en hindring, som Tokmanni ikke kan overvinde, eller hvis det ville medføre urimelige omkostninger for Tokmanni. Ved vurderingen tages der især hensyn til betydningen af fejlen samt varens værdi, hvis fejlen ikke havde været der, og om rettelsen kan udføres på anden måde uden at forårsage væsentlig ulempe for køberen.

Hvis fejlen ikke kan rettes på den måde, der er beskrevet ovenfor, har køberen ret til at få en tilsvarende prisnedsættelse for fejlen eller annullere købet, hvis fejlen ikke er ubetydelig.

Garantien supplerer forbrugerens lovbestemte rettigheder og er en ekstra fordel, som Tokmanni tilbyder, der ikke begrænser forbrugerens rettigheder i henhold til forbrugerlovgivningen.

NO



Massasjepute CL-585R

6438565640685

Bruksanvisning



Les denne bruksanvisningen før du bruker produktet, og ta vare på den for fremtidig bruk. Denne bruksanvisningen er en oversettelse av den originale bruksanvisningen (ENG).



Viktig informasjon

Takk for at du kjøpte massasjeproduktet vårt. Les instruksjonene nøye før du bruker produktet, for å unngå skader på produktet og personskader på grunn av uforsiktig eller feil bruk.

Vær spesielt oppmerksom på og følg disse sikkerhetsinstruksjonene når du bruker elektriske apparater:

Les alle instruksjonene før du bruker produktet:

Fare – Følg disse instruksjonene for å redusere risikoen for elektrisk støt:

- 1) Trekk støpselet ut av stikkontakten etter bruk eller før du rengjør produktet (tørk av med en tørr klut eller et håndkle).
- 2) Slå av strømmen umiddelbart hvis produktet ved et uhell blir vått, faller i vann eller annen væske.
- 3) Ikke bruk produktet under fuktige forhold.
- 4) Ikke vri eller bøy strømledningen.
- 5) Ikke fest metallstifter eller andre skarpe gjenstander til produktet.

Advarsel – For å redusere risikoen for brann, brannskader, elektrisk støt eller personskader:

- 1) Trekk støpselet ut av stikkontakten når produktet ikke er i bruk.
- 2) Ikke bruk produktet under puter eller tepper for å unngå overoppheting, brann, elektrisk støt eller personskader.
- 3) Dette produktet er ikke beregnet for bruk av barn eller personer med nedsatt fysisk, mental eller psykisk funksjonsevne, med mindre de har fått instruksjoner i hvordan produktet brukes, og bruken overvåkes eller veiledes av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- 4) Følg bruksanvisningen når du bruker produktet.
- 5) Ikke bruk produktet hvis strømledningen, støpselet eller andre deler er skadet, eller hvis det har blitt vått eller fuktig. Kontakt ditt lokale serviceverksted eller produsenten.
- 6) Ikke dra i strømledningen eller bruk den som håndtak.
- 7) Ikke fest eller plasser gjenstander inne i produktet.
- 8) Dette produktet har en varmfunksjon, og overflaten blir varm under bruk. Personer som er følsomme for varme, bør være forsiktige når de bruker produktet.

9) Ikke bruk produktet ved høye temperaturer.

10) Anbefalt driftsmiljø: 0–35 °C, relativ luftfuktighet 25–75 %.

11) Kasser brukte batterier på en sikker og korrekt måte. Ikke kast dem i åpen ild eller vann.

12) Ikke demonter eller reparer produktet selv. Slutt å bruke det umiddelbart hvis du oppdager uregelmessigheter i produktet, eller hvis det ikke fungerer som det skal. Se feilsøkingstabellen i denne håndboken for mer informasjon. Hvis du ikke kan løse problemet, må du kontakte forhandleren eller produsentens serviceavdeling.

13) Ikke bruk andre deler enn de som er anbefalt av produsenten.

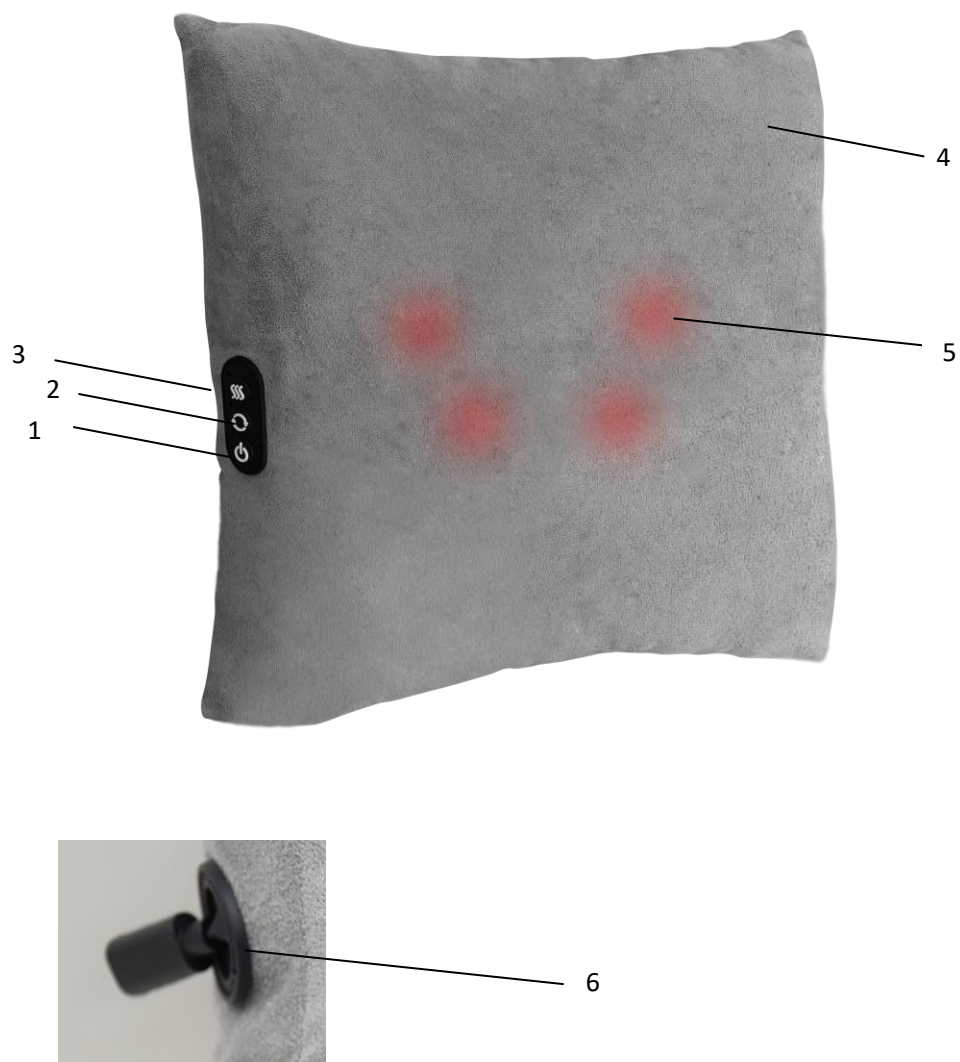
14) Følgende personer bør rådføre seg med lege før de bruker produktet:

- personer som lider av alvorlige sykdommer som svulster eller hjertesykdommer
- gravide kvinner
- personer med høy feber og sirkulasjonsproblemer i nakke- og halsregionen
- personer med alvorlig dermatitt eller som opplever unormal smerte i massasjeområdet
- personer med osteoporose, anemi eller alvorlige leddplager
- personer som er under medisinsk behandling, eller som føler seg svært dårlige

▲ Sikkerhetsrelaterte forhold

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av forhandlerens servicesenter eller av kvalifisert servicepersonell.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av barn eller personer med nedsatt fysisk, mental eller psykisk funksjonsevne, med mindre de har fått instruksjoner i hvordan produktet brukes, og bruken overvåkes eller veiledes av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.

Produktets deler



1. Strømbryter 2. Retningsknapp 3. Varmeknapp 4. Beskyttelsesdeksel
5. Massasjehode 6. Ladekontakt (USB-C)

Bruksanvisning

1. Forberedelser før bruk

Kontroller først at Type-C-kabelen er i god stand ved å teste produktet på en stol eller sofa.

2. Bruk

1) Strømbryter: Hold strømbryteren inne i 1,5 sekunder (strømbryterens lampe blir grønn) for å starte massasjen. Hold strømbryteren inne i 1,5 sekunder for å slå av produktet (nedtelling starter 15 minutter etter at strømbryteren er trykket inn).

2) Retningsknapper: Massasjehodet roterer som standard innover når produktet er i bruk. Et kort trykk endrer massasjehodets rotasjonsretning til utover. Når produktet er startet, skifter massasjeretningen automatisk til motsatt retning én gang per minutt. Du kan også endre massasjeretningen ved å trykke på retningsknappen (denne syklusen gjentas).

3) Varmeknapp: Varmeknappen er som standard deaktivert når produktet er slått på. Et kort trykk aktiverer varmeknappen, indikert ved at massasjehodet lyser rødt. Et kort trykk deaktiverer knappen. (Denne syklusen gjentas).

3. Standardtiden for dette produktet er 15 minutter $\pm$ 1,5 minutter. Nedtelling starter når du trykker på strømbryteren, og alle funksjoner slås av etter 15 minutter.

4. Beskrivelse av signallampe: Strømbryterens signallampe lyser grønt. Når produktet er fulladet, lyser signallampen med fast grønt lys. Når spenningen er lav, blinker den grønne lampen fem ganger når du trykker på strømbryteren.

5. Ytre materiale: Grått semsket skinn. Kun putetrekket kan vaskes for hånd.

6. Ladetid: Det tar omtrent fire timer å lade massasjeputen helt med en 5 V–2 A strømkilde. (**5 V–2 A strømkilde følger ikke med** og må kjøpes separat).

Driftstid etter lading: ca. 60 minutter.

Tekniske spesifikasjoner

Tekniske spesifikasjoner			
Produktnavn	Oppladbar massasjepute	Produktmodell	CL-585R
Inngangsspenning	100 V–240 V 50 Hz	Automatisk driftstid	15 minutter
Utgangsspenning	USB-C 5 VDC 2 A	Nominell effekt	10 W
Batterikapasitet:	7,4 V, 2 500 mAh	Mål	40 x 36 x 10 cm
Produktets nettovekt	Ca. 1,51 kg	Produktets bruttovekt	Ca. 1,86 kg

Feilsøking

Hvis du opplever problemer med dette produktet, kan du se følgende feilsøkingstips og mulige løsninger. Hvis produktet fortsatt er defekt eller ikke kan brukes, må du slå av strømmen, trekke ut støpselet og kontakte forhandleren. Brukeren må ikke demontere eller reparere produktet selv. Hvis produktet blir skadet under demontering eller reparasjon, vil garantien bli ugyldig, og verken produsenten eller forhandleren vil være ansvarlig for eventuelle konsekvenser.

Unormal situasjon	Mulig årsak	Løsning
Massasjefunksjonen går ikke videre til neste funksjon eller stopper halvveis.	1. Motorens termiske beskyttelse har blitt utløst. Strømbrudd. 2. Batteriet er tomt. 3. Den automatiske driftstiden på 15 minutter har gått ut.	1. Slå av strømmen og la produktet stå ubrukt i minst en time. 2. Lad produktet. 3. Start produktet på nytt ved å trykke på strømbryteren.
Produktet avgir pipelyder, suselyder og klikkelyder under bruk.	Dette er normale motorlyder og indikerer ikke en funksjonsfeil.	Ingen tiltak er nødvendig.

OBS:

- Det anbefales at hver massasjeøkt begrenses til 15 minutter.
- Slutt å bruke produktet umiddelbart hvis du føler ubehag under massasjen.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når massasjeputen ikke er i bruk.
- Bruk produktet i et tørt miljø og hold det unna åpen ild.

Ikke dypp produktets indre fibre i vann når du rengjør det.

Håndtering: Ikke kast produktet sammen med husholdningsavfall. Dette avfallet skal sorteres for gjenvinning.



Tokmanni Oy

Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä

tokmanni.fi/asiakaspalvelu

Distribuert av

Dollarstore AB, Borgarfjordsgatan 18, 164 40 Kista

dollarstore.se/kundservice

GARANTIOPPLYSNINGER

Garanti gis kun til forbrukerkunder, og kun forbrukerkunder kan påberope seg den. Tokmanni gir garanti for to (2) år fra den dagen enheten er overlevert/utlevert til forbrukeren.

Garantigiver

Tokmanni Oy, Isolamintie 1, 04600 Mäntsälä, Finland

Produkt som garantien gjelder

Et Future TT Sport produkt dekket av denne garantibestemmelsen som en del av bruksanvisningen.

Garantivilkår

Reparasjoner under garanti utføres på et autorisert servicesenter anvist av Tokmanni. Forbrukeren må kontakte Tokmannis kundeservice for mer informasjon. Forbrukeren må fremvise kvittering eller kjøpsbevis ved påberopelse av garantien.

Garantien dekker ikke feil eller skader som skyldes:

- forbrukerens uaktsomhet
- uhell eller andre hendelser, f.eks. lynnedslag
- manglende overholdelse av bruks- eller pleieveiledninger eller handlinger i strid med dem
- feilaktig eller uhensiktsmessig håndtering eller bruk av varen

Reparasjon eller utskifting av produktet forlenger ikke den opprinnelige garantiperioden. Hvis en maskin som sendes til garanti, viser seg å være feilfri eller har en feil som ikke er dekket av garantien, har Tokmanni rett til å kreve et rimelig gebyr (50 € + leveringskostnader) for kostnadene ved inspeksjonen.

Kjøperen har rett til etter eget valg å kreve at Tokmanni enten retter feilen eller leverer en feilfri vare. Tokmanni er imidlertid ikke forpliktet til å rette feilen på den måten kjøperen krever, eller i det hele tatt, hvis det er en hindring som Tokmanni ikke kan overvinne, eller hvis det ville medføre urimelige kostnader for Tokmanni. Ved vurderingen tas det særlig hensyn til betydningen av feilen samt varens verdi hvis feilen ikke hadde vært der, og om rettelsen kan utføres på annen måte uten å forårsake vesentlig ulempe for kjøperen.

Hvis feilen ikke kan rettes på den måten som er beskrevet ovenfor, har kjøperen rett til å få en tilsvarende prisreduksjon for feilen eller annullere kjøpet hvis feilen ikke er ubetydelig.

Garantien supplerer forbrukerens lovbestemte rettigheter og er en ekstra fordel som Tokmanni tilbyr, som ikke begrenser forbrukerens rettigheter i henhold til forbrukerlovgivningen.